

Pakshoma Home Appliances Solutions

ماشین لباسشویی **تمام اتوماتیک** Series ا



فهرست

	نكات ايمني
	_
1	■ نكات ايمنــى
	نصب
۵	■ نمای دسـتگاه
9	
/	<u> </u>
	122 51.0
	عملكردها
٩	■ شروع به کار ســريع
٩	■ پیش از شســتشــو
11	
17	
١۵	
18	
19	■ جدول برنامههای شستشـو
	, - , -
	نگهداری
71	
74	_
79	■ مشـخصـات فنی دستگاه

- خریدار محترم:

از شما برای انتخاب ماشین لباسشویی متشکریم، برای اطمینان از حصول بهترین نتیجه از ماشین لباسشویی جدیدتان، لطفاً کمی وقت بگذارید و تمام دستورالعملهای ساده این راهنما را بخوانید.

نـکات ایمنـی۔

■ نكات ايمني

به منظور ایمنی، کاهش خطر آتش سوزی یا انفجار، شوک الکتریکی یا پیشگیری از خسـارت مادی، جانی یا مرگ تمامی موارد مندرج در این دفتر چه راهنما باید رعایت شوند. توضیح نمادها:

▲ هشدار!

این نماد به همراه واژه هشدار بیانگر شرایط بالقوه خطرناکی است که درصورت نادیده گرفته شدن می تواند منجر به مرگ یا آسیب شدید شود.

ا احتياط!

این نماد به همراه واژه احتیاط بیانگر شرایط بالقوه خطرناکی است که درصورت نادیده گرفته شدن می تواند منجر به آسیب جزئی یا وارد آمدن خسارت مالی و آسیب محیط اطراف دستگاه شود.

توجه!

این نماد به همراه واژه توجه بیانگر شرایط بالقوه خطرناکی است که درصورت نادیده گرفته شدن می تواند منجر به آسیب جزئی شود.

▲ هشدار!

شوك الكتريكي!

- درصورت آسیب دیدن سیم برق دستگاه، تعویض آن باید توسط شرکت پاک سرویس یا افراد واجد شرایط انجام شود تا خطری متوجه کاربر نباشد.
- از شیلنگهای جدید ارائه شده به همراه دستگاه استفاده کنید و از به کار گیری دوباره شیلنگهای قدیمی و کهنه خودداری نمایید.
 - پیش از هرگونه اقدامی درخصوص نگهداشت دستگاه، ابتدا دوشاخه را از پریز خارج نمایید.
- همواره پس از اتمام کار لباسشویی دوشاخه را از پریز خارج کرده و شیر آب ورودی را ببندید. حداکثر فشار آب ورودی در مقیاس پاسکال است. حداقل فشار آب ورودی در مقیاس پاسکال است.
- به منظور ایمنی کاربر، دوشاخه برق دستگاه باید به پریز دارای اتصال زمین (ارت) متصل شود. مطمئن شوید که پریز لباسشویی دارای اتصال زمین (ارت) مناسب و مطمئنی است.

خطر برای کودکان!

- کودکان ۸ سال به بالا و افراد دارای کم توانی جسمی، حسی یا ذهنی یا افراد کم تجربه، و بی اطلاع فقط در صورتی مجاز به استفاده از دستگاه هســتند که تحت نظارت افراد بالغ باشند یا آموزشهای پیرامون استفاده صحیح از دسـتگاه را دیده و خطرات احتمالی را درک کرده باشند. مراقب کودکان باشید تا با دستگاه بازی نکنند. امور تمیز کردن و نگهداشت دستگاه نباید توسط کودکان انجام شـود مگر با نظارت افراد بزرگسال.
 - مراقب کودکان زیر ۳سال باشید تا با دستگاه بازی نکنند.
- هر بار پیش از راهاندازی ماشین لباسشویی، داخل آن را بررسی نمایید تا کودکان و حیوانات داخل آن نرفته باشند.
 - مراقب کودکان باشید تا با دستگاه بازی نکنند.
- درِ شیشـــهای دستگاه در هنگام کار داغ می شود. هنگامی که ماشین لباسشــویی در حال کار است از نزدیک شدن کودکان و حیوانات به دستگاه جلوگیری نمایید. ماشین لباسشــویی را در مکان بســـیار مرطوب و همچنین محلهایی که در معرض گازهای قابل اشتعال هستند نصب نکنید.
- پیش از استفاده از دستگاه تمامی لوازم بستهبندی و پیچهای حمل و نقل را باز کنید. در غیر اینصورت، دستگاه دچار آسیب شدید خواهد شد.
 - پس از نصب، دوشاخه دستگاه باید همواره در دسترس باشد.

خطر انفجار!

- لباسهایی که با مواد فرار یا قابل انفجار (مانند موم، روغن، رنگ، بنزین، گریس پاک کن، حلالهای خشک شویی، نفت، بقیه موارد) تمیز شده، شسته یا آغشته شدهاند را در ماشین لباسشویی قرار ندهید. نادیده گرفتن این نکته منجر به آتشسوزی یا انفجار می شود.
 - موارد یاد شده را ابتدا با دست به طور کامل بشویید و سپس در دستگاه قرار دهید.

الاحتياط!

نصب دستگاه!

- این ماشین لباسشویی برای استفاده در محیط سربسته طراحی شده است.
 - نباید از این ماشین لباسشویی در وضعیت توکار استفاده نمود.
 - روزنههای تهویه دستگاه نباید توسط فرش مسدود شوند.

- از نصب ماشین لباسشویی در داخل حمام یا محیطهای بسیار مرطوب و همچنین محلهایی که در معرض گازهای قابل انفجار یا اشتعال است خودداری نمایید.
- ماشین لباسشوییهایی که فقط دارای یک شیر آب ورودی هستند باید به لوله آب سرد و آب گرم متصل شوند. دستگاههایی که دارای دو شیر آب ورودی هستند باید به طور صحیح به لوله آب سرد و آب گرم متصل شوند.
 - پس از نصب ماشین لباسشویی، دوشاخه آن همواره باید در دسترس باشد.
- پیش از استفاده از ماشین لباسشویی تمامی پیچهای حل و نقل را باز کنید. در غیر اینصورت، دستگاه دچار آسیب شدید خواهد شد.

خطر آسیب دستگاه

- این ماشین لباسشویی برای استفاده خانگی طراحی شده و فقط لباسهایی را که مناسب شستشو در ماشین لباسشویی هستند را باید در آن قرار داد.
 - از نشستن یا ایستادن بر روی ماشین لباسشویی خودداری نمایید.
 - از تکیه دادن یا وارد کردن فشار به در ماشین لباسشویی خودداری کنید.
 - موارد احتیاطی در هنگام حمل ماشین لباسشویی:
 - ۱. پیچهای حمل و نقل باید توسط فرد کارشناس دوباره بر روی ماشین لباسشویی نصب شوند.
 - ۲. آب جمع شده در داخل دستگاه باید تخلیه شود.
- ۳. دستگاه را با احتیاط حمل کنید. هنگام بلند کردن ماشین لباسشویی هرگز از قسمتهای برآمده نگیرید. هنگام جابجایی ماشین لباسشویی هرگز از در دستگاه به عنوان دستگیره استفاده نکنید.
 - ۴. این دستگاه سنگین است بنابراین با احتیاط باید حمل شود.
- برای بستن درِ ماشین لباسشویی از اعمال نیرو خودداری کنید. اگر احساس کردید در به سختی بسته می شود، ببینید آیا لباسها میان در گیر کردهاند یا به خوبی توزیع شدهاند.
 - شستن فرش و قالیچه با ماشین لباسشویی مجاز نیست.

راهاندازی دستگاه!

• پیش از استفاده از دستگاه برای نخستین بار، ماشین لباسشویی باید یک بار بدون قرار دادن لباس به طور کامل و با انجام تمامی مراحل شستشو کار کند.

- استفاده از حلال های قابل اشتعال و قابل انفجار یا سمی به هیچ عنوان مجاز نیســــت. گازوئیل و الکل نباید به عنوان مواد شوینده مورد استفاده قرار گیرند. فقط از مواد شوینده مخصوص ماشین لباسشـویی استفاده کنید، به ویژه برای محفظه شستشو.
- پیش از قرار دادن لباسها ابتدا تمامی جیبها را خالی نمایید. موارد تیز و سفت مانند سکه، گل سینه، میخ، پیچ یا سنگ موجب وارد آمدن آسیب شدید به ماشین لباسشویی می شوند.
- پیش از باز کردن درِ ماشین لباسشویی ابتدا بررسی کنید ببینید آیا آب داخل محفظه شستشو خالی شده است یا خیر. درصورت دیدن آب در داخل محفظه از باز کردن درِ دستگاه خودداری نمایید.
- وقتی ماشین لباسشویی آب داغ حاصل از شستشورا تخلیه می کند مراقب باشید تا دچار سوختگی نشوید.
 - در هنگام شستشو از ریختن آب به صورت دستی به داخل محفظه خودداری نمایید.
 - پس از پایان شستشو، پیش از باز کردن در دستگاه حدود دو دقیقه درنگ کنید.

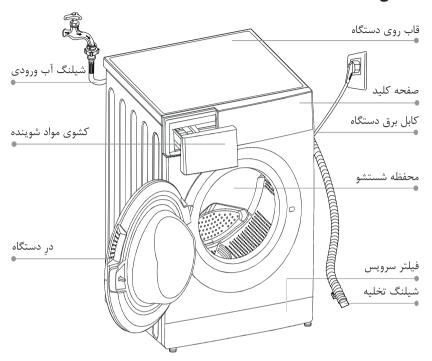
دور انداختن دستگاه قدیمی



این نماد بیانگر آنست که این دستگاه نباید همراه با سایر زبالههای عادی خانگی دور انداخته شود. به منظور پیشگیری از آلودگی احتمالی ناشی از زبالههای کنترل نشده به محیط زیست یا سلامتی انسان، این دستگاه باید در چرخه بازیافت قرار گیرد. برای معدوم ساختن (دور انداختن) لوازم خانگی مسستعمل با سازمان بازیافت شهرداری منطقه خود تماس بگیرید. سازمان بازیافت به منظور جلوگیری از آلودگی محیط زیست لوازم خانگی مستعمل شما را به روش صحیح و ایمن مورد بازیافت قرار می دهد.

نـکات ایمنـی۔

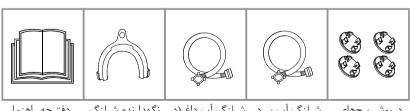
■ نمای دستگاه



. 🎝 توجه

تصویر ارائه شده در اینجا ممکن است با دستگاه واقعی خریداری شده شما تفاوت داشته باشد، لطفاً
 دستگاه اصلی را ملاک قرار دهید.

لوازم جانبی همراه دستگاه



درپوش پیچهای شیلنگ آب سرد شیلنگ آب داغ (در نگهدارنده شیلنگ دفترچه راهنما حمل و نقل برخی مدل ها) تخلیه

■ نصب

محل نصب





- پایدار بودن دستگاه بســــــیار اهمیت دارد چرا که مانع از حرکت آن میشود.
- مراقب باشید تا سیم برق دستگاه در زیر ماشین لباسشویی قرار نگیرد.



پیش از نصب ماشین لباسشویی، دقت کنید که محل نصب دارای مشخصات زیر باشد:

۱. محکم، خشک و کاملاً تراز

۲. در معرض نور مستقیم آفتاب نباشد.

۳. دارای تهویه کافی باشد.

۴. دمای محل بالای صفر در جه سانتیگراد باشد.

۵. دور از منابع حرارتی مانند زغال سنگ یا گاز باشد.



باز کردن بستهبندی ماشین لباسشویی

_ مشدار!

- لوازم بستهبندی (مانند یونولیت و کیسه پلاستیک) برای کودکان می تواند خطرناک باشد.
 - خطر خفگی! تمامی لوازم بسته بندی را از دسترس کودکان دور کنید.

۱. مقوا و یونولیتها را جدا کنید.

۲. ماشین لباسشویی را بلند کرده و یونولیت زیر لباسشویی را جدا کنید. یونولیت مثلثی شکل کوچک واقع در زیر دستگاه باید جدا شود. اگر جدا نشـــد دستگاه را یک پهلو بخوابانید و یونولیت مثلثی شکل را با دست از زیر دستگاه جدا نمایید.

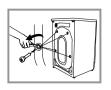
۳. نوار یا تسمه دور سیم برق و شیلنگ تخلیه را باز کنید.

۴. شیلنگ ورودی آب را از داخل محفظه شستشو بیرون بیاورید.

جدا کردن پیچهای حمل و نقل



- پیش از استفاده از دستگاه، پیچهای حمل و نقل باید از پشت ماشین لباسشویی باز شوند.
- درصورت جابجایی دستگاه، این پیچها باید دوباره بســــــته شوند بنابراین آنها را در جایی نگهدارید.



برای باز کردن پیچها مطابق مراحل زیر پیش بروید:

۱. با استفاده از آچار تخت ۴ پیچ را باز کرده و سپس جدا کنید.

۲. محل پیچها را با در پوشهای ارائه شده بپوشانید.

۳. پیچهای حمل و نقل را برای استفاده احتمالی در آینده، در محلی نگهداری کنید.

تراز كردن ماشين لباسشويي

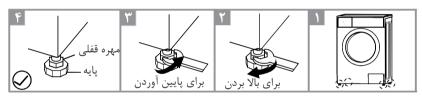
^ هشدار!

مهرههای قفلی هر چهار پایه باید به طرف بدنه دستگاه بسته و کاملاً سفت شوند.

۱. بررسی کنید که پایهها کاملاً به بدنه وصل باشند. در غیر اینصورت، آنها را به وضعیت اصلی باز گردانده و مهرهها را سفت نمایید.

۲. مهرههای قفلی را شل کنید و پایهها را بچرخانید تا کاملاً به زمین بچسبند.

۳. پایهها را تنظیم کرده و با استفاده از آچار تخت آنها را قفل کنید، مطمئن شوید که دستگاه بی حرکت و پایدار است.

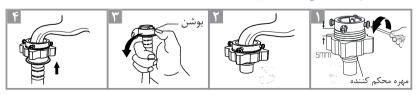


اتصال شیلنگ آب ورودی

▲ هشدار!

- برای پیشگیری از نشتی آب و خسارت ناشی از آن، توصیههای زیر را انجام دهید:
 - از خم کردن، له کردن یا تغییر وضعیت شیلنگ آب ورودی خودداری نمایید.
- مدلهایی که به شیر آب داغ مجهز هسستند باید با شیلنگ آب داغ تعبیه شده به شیر آب داغ متصل گردند. در برخی از برنامههای شستشو مصرف انرژی به طور خود کار کاهش خواهد یافت.

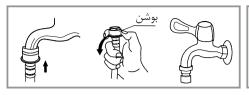
مطابق شکل زیر شیلنگ آب ورودی را متصل نمایید. برای اتصال شیلنگ آب ورودی دو روش وجود دارد. ۱. اتصال میان شیر معمولی و شیلنگ ورودی.

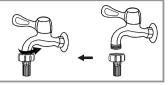


شل کردن و سفت کردن چهار پیچ مربوط به مهره محکم کننده

بوشن را فشار دهید، در پایان شیلنگ ورودی آب را در انتهای رابط قرار دهید.

۲. ارتباط میان شیر برنجی قدیمی و شیلنگ ورودی





شير مخصوص ماشين لباسشويي

شیر رزوهای و شیلنگ ورودی

سر دیگر شیلنگ ورودی آب را به مجرای ورودی آب واقع در پشت لباسشویی متصل کنید و با چرخاندن مهره محکم کننده به طرف راست، اتصال را سفت کنید.



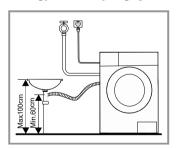
شيلنگ تخليه

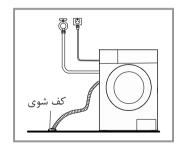
- 🛕 هشدار!

- شیلنگ تخلیه را خم نکنید و همچنین از افزودن به طول شیلنگ خودداری نمایید.
- شیلنگ تخلیه را در وضعیت صحیح قرار دهید، درغیراینصورت ممکن است منجر به نشتی شود.

دو روش برای قرار دادن انتهای شیلنگ تخلیه وجود دارد:

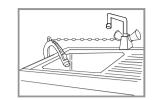
۱. قرار دادن سر شیلنگ در داخل کفشوی. ۲. اتصال آن به لوله تخلیه سیفون

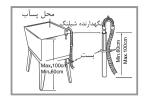




🕻 توجه!

اگر ماشین لباسشویی دارای نگهدارنده شیلنگ تخلیه است آن را مطابق روش صفحه بعد نصب
 کنید.





- ⚠ هشدار!

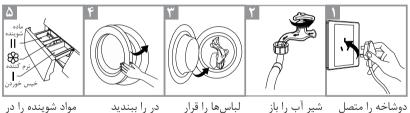
- هنگام نصب شیلنگ تخلیه، با یک بند آن را تثبیت نمایید.
- اگر شیلنگ تخلیه خیلی بلند است، آن را با فشار به داخل ماشین لباسشویی هل ندهید چراکه موجب سروصدای غیر عادی خواهد شد.

عملكردها

■ شروع به کار سریع

- _ () احتياط! _
- پیش از شستشو مطمئن شوید که ماشین لباسشویی به طور صحیح نصب شده است.
- پیش از شستشو برای نخستین بار، ماشین لباسشویی باید مطابق مراحل زیر یک بار به طور کامل و بدون قرار دادن لباس کار کند.

۱. پیش از شستشو



در را ببندید مواد شوینده را در کشو بریزید

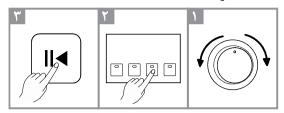
دوشاخه را متصل شیر آب را باز کنید کنید

🗗 توجه!

• پس از انتخاب برنامه خیس خوردن در ماشین لباسشوییهای دارای این قابلیت، باید که مواد شوینده را داخل محفظه بریزید.

دهید.

۲. شستشو



عملكرد Programme Select يا ييش فرض Start up انتخاب كنيد.

🗗 توجه!

- ۱. اگر پیش فرض انتخاب شود، مرحله ۲ حذف می گردد.
- ۲. نمای ظاهری دکمهها ممکن است با محصول واقعی تفاوت داشته باشد. ملاک دستگاه خریداری شده شما است.

٣. پس از شستشو

در قفل می شود و نماد Start/Pause همراه با صدای بیپ یا دو نقطه کوچک در صفحه نمایش چشمک می زند.

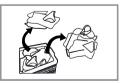
■ پیش از هربار شستشو

دمای محل ماشین لباسشویی باید بین صفر تا ۴۰ درجه سانتیگراد باشد. چنانچه در دمای کمتر از صفر درجه از لباسشویی استفاده کنید ورودی آب و سیستم تخلیه دچار آسیب خواهد شد. چنانچه دستگاه را از محیط دارای دمای کمتر از صفر درجه به محیطی با دمای عادی ببرید، پیش از استفاده از ماشین لباسشویی ابتدا از یخ نزدن شیلنگ ورودی آب و شیلنگ تخلیه اطمینان حاصل نمایید.

پیش از شستشو به توضیحات مندرج بر روی بستهبندی ماده شوینده مراجعه کرده و آن را بخوانید. از مواد شوینده بدون کف یا کف اندک مخصوص ماشین لباسشویی استفاده کنید.



بندهای بلند را گره زده و زیپها یا دکمهها را ببندید



لباسها را بر اساس جنس دستهبندی کنید



جیبها را خالی کنید



لباسهای دارای پرز بلند را پشت و رو کنید.



مشخصات لباس را بررسی کنید



لباسهای کوچک را داخل روبالشتی کوچک کنید

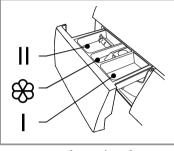


- وقتی فقط یک لباس در حال شستشو باشد به دلیل نامتوازن بودن موجب سر و صدای غیرعادی و انتشار بوق هشدار خواهد شد. بنابراین توصیه می شود یک یا دو لباس دیگر اضافه کنید تا عمل تخلیه به راحتی انجام شود.
- از شستشوی لباسهای آغشته به نفت، گازوئیل، الکل یا سایر مواد قابل اشتعال خودداری نمایید.

■ کشوی مواد شوینده

ا مواد مخصوص خیس خوردن اا مواد شستشوی اصلی

﴿ مواد نرم کننده







کشو را بیرون بکشید

مايع شوينده پودر شوينده

(ا) احتياط!

• پس از انتخاب گزینه خیس خوردن در دستگاههای مجهز به این عملکرد، در قســمت ا فقط باید مواد شوینده اضافه نمایید.

مدل: MFH60-ES1001/MFI60-ES1001/MFH70-ES1201/MFI70-ES1201

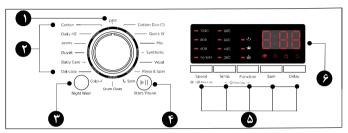
- 88	Ш		برنامه	₩			برنامه
0	•	0	Color	0	•		Cotton Eco
0			Delicate	0	•		Quick
0		0	Baby Care	0	•	0	Mix
0			Duvet	0		0	Synthetic
0	•	0	Jeans	0	•		Wool
0	•	0	Daily 45	0			Rinse Spin
0		0	Cotton				Spin
			1 1 1	0	•		Drum Clean

● اجباری ○ اختیاری

1 توجه!

- اگر از مواد شوینده تودهای یا بافتی استفاده می کنید، توصیه می شود پیش از ریختن در کشوی مواد شوینده آنها را با کمی آب حل کنید تا هنگامی که آب وارد کشو می شود موجب مسدود شدن ورودی کشو و سریز شدن، نگردند.
- به منظور کسب نتیجه بهتر در شستشو و مصرف کمتر آب و انرژی، لطفاً با توجه به دمای شستشو از مواد شوینده مناسب استفاده نمایید.

■ صفحه کلید



- 🎝 توجه!

• تصویر بالا ممکن است با نمای واقعی دستگاه تفاوت داشته باشد. ملاک دستگاه خریداری شده شما است.

Off

دستگاه را خاموش میکند.

Night Wash 🛈

برای انتخاب یا لغو عملکرد شستشـو در شب این دکمه را فشار دهید.

🙆 گزینه

این دکمه به شما امکان انتخاب عملکرد اضافی را میدهد و زمانی که انتخاب شود چراغ سبز روشن میگردد.

🕜 برنامهها

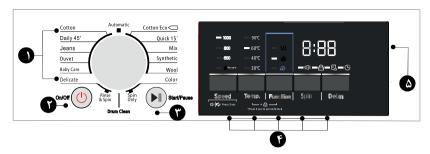
انتخاب برنامه بر اساس نوع لباس.

Start/Pause 😯

برای شروع یا توقف برنامه شستشو این دکمه را فشار دهید.

ک نمایشگر

نمایشـــــگر مواردی چون تنظیمات، زمان باقیمانده، گزینهها و پیام وضعیتهای دستگاه را نشــان میدهد. در طول مدت زمان شســتشــو نمایشگر روشن میماند.



برنامهها

انتخاب برنامه بر اساس نوع لباس.

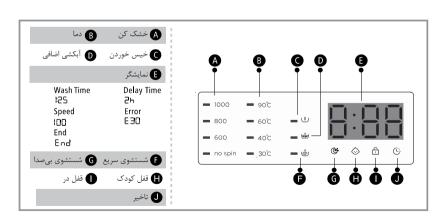
Start/Pause 🕥

برای شروع یا توقف برنامه شسـتشـو این دکمه را فشار دهید.

Display 🔕

نمایشـــــگر مواردی چون تنظیمات، زمان باقیمانده، گزینهها و پیام وضعیتهای دستگاه را نشــان میدهد. در طول مدت زمان شســتشــو نمایشگر روشن میماند.

■ صفحه کلید



On/Off 🕜

دستگاه را خاموش می کند.

Option 🕜

این دکمه به شما امکان انتخاب عملکرد اضافی را میدهد و زمانی که انتخاب شود چراغ سبز روشن می گردد.

■ گزینه

خیس خوردن: عملکرد خیس خوردن شستشوی بیشتری را پیش از شستشوی اصلی اجرا می کند، این گزینه لازم است که مواد گزینه برای گرد و غبار نشسته بر روی سطح لباس مناسب است؛ هنگام انتخاب این گزینه لازم است که مواد شوینده را داخل قسمت (ا) کشوی مواد شوینده بریزید.

آبکشی اضافه : پس از انتخاب این گزینه، لباسها یک دور بیشتر آبکشی میشوند.

سرعت خشک کن: برای افزایش سرعت چرخش (در مرحله خشک کن) این دکمه را چند بار فشار دهید. شستشوی بی صدا: در صورت انتخاب این عملکرد، شستشو آرام و سرعت خشک کن در حالت ۸۰۰ دور انحام می شود.

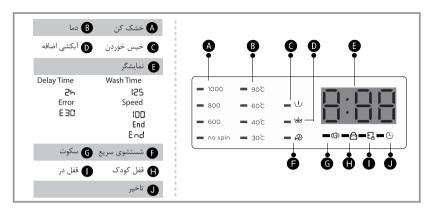
تاخیر: عملکرد تاخیر با فشار این دکمه انتخاب می شود، زمان تاخیر از صفر تا ۲۴ ساعت است.

اختیاری

گزینه	برنامه	گزینه	برنامه ا
Op5 Op4 Op3 Op2 Op1		Op5 Op4 Op3 Op2 Op	01
0 0 0	Color	0	Cotton Eco
0 0	Delicate	0	Quick 15'
0 0 0 0 0	Baby Care	0 0 0 0 0	Mix
0 0 0	Duvet	0 0 0	Synthetic
0 0 0 0 0	Jeans	0 0 0) Wool
0 0 0 0 0	Daily 45'	0 0 0	Rinse &Spin
0 0 0 0 0	Cotton	0	Spin
•		0	Drum Clean

🕻 توجه!

■ صفحه كليد



■ گزینه

خیس خوردن: عملکرد خیس خوردن شستشوی بیشتری را پیش از شستشوی اصلی اجرا می کند، این گزینه برای گرد و غبار نشسته بر روی سطح لباس مناسب است؛ هنگام انتخاب این گزینه لازم است که مواد شوینده را داخل قسمت (l) کشوی مواد شوینده بریزید.

آبکشی اضافه: پس از انتخاب این گزینه، لباسها یک دور بیشتر آبکشی میشوند. سرعت خشک کن: برای افزایش سرعت چرخش (در مرحله خشک کن) این دکمه را چند بار فشار دهید. سکوت: وقتی این عملکرد را انتخاب می کنید صدایی شنیده می شود و با انتخاب دوباره بی صدا می شود. تاخیر: عملکرد تاخیر با فشار این دکمه انتخاب می شود، زمان تاخیر از صفر تا ۲۴ ساعت است.

اختياري	0

گزینه	برنامه	گزینه	برنامه
Op4 Op3 Op2 Op1		Op4 Op3 Op2 Op1	
0 0	Color	0	Cotton Eco
	Delicate	0	Quick 15'
0 0 0 0	Baby Care	0 0 0 0	Mix
0 0 0	Duvet	0 0	Synthetic
0000	Jeans		Wool
0 0 0 0	Daily 45'	0 0	Rinse &Spin
0000	Cotton	0	Spin
		0	Drum Clean

- گه توجه! ۱. Op1 --- تاخیر (Op2 --- خیس خوردن (Op3 .۳ --- آبکشی اضافه (Op4 .-- آبکشی اضافه (Op4 .-- شستشوی سریع)

■ ساير عملكردها

Night Wash شستشوی بیصدا

تنظيم عملكرد شستشوى بيصدا

۱. برنامهای را انتخاب کنید؛

۲. دکمه Night Wash را فشار دهید، چراغ مربوطه روشن می شود؛

۳. برای اجرای عملکرد شستشوی بیصدا دکمه Start/Pause را فشار دهید.

اا التخاب کنید دکمه را فشار دهید شروع شروع

لغو عملكرد شستشوى بيصدا:

برای لغو عملکرد دکمه Night Wash را فشار دهید، چراغ مربوطه خاموش می گردد.

(!) احتياط!

• وقتی این گزینه را انتخاب می کنید سرعت نهایی خشک کن ۸۰۰ دور در دقیقه انتخاب می گردد و درنتیجه صدا در این برنامه کمتر از صدای برنامههای معمول می شود.

تاخير

Delay

تنظيم عملكرد تاخير

۱. برنامهای را انتخاب کنید؛

۲. دكمه Delay را فشار داده و زمان تاخير (صفر تا ۲۴ ساعت) را انتخاب نمايد؛

۳. برای اجرای عملکرد تاخیر دکمه Start/Stop را فشار دهید.

►II C Delay C

برنامه را انتخاب کنید زمان را تنظیم کنید

لغو عملكرد تاخير:

دکمه Delay را فشار دهید تا عبارت OH نشان داده شود و برنامهای را که قبلا انتخاب کرده بودید، انتخاب نمایید دکمه Start را فشار ندهید، اگر دکمه Start را فشار دهید درواقع فقط بازنشانی برنامه جدید را خاموش کرده اید.

- (!) احتياط!

• وقتی دستگاه در حال کار است چنانچه برق برود، حافظه ویژهای برنامه انتخابی شما را در حافظه ذخیره می کند و با وصل مجدد جریان برق، برنامه به کار خود ادامه می دهد.

■ ساير عملكردها

۱۶۵۱ بیصدا کردن بازر (بوق هشدار)

دکمه Speed را مدت ۳ ثانیه فشار دهید بازر بى صدا مى شود.



برنامه را انتخاب كنىد

برای فعال شدن عملکر د بازر (بوق هشدار)، دکمه فوق را دوباره ۳ ثانیه فشار دهید. این تغییرات تا بازنشانی بعدی در حافظه باقی می ماند.

- (1) احتياط!

• پس از بیصدا کردن عملکرد بازر، دیگر هیچیک از صداها فعال نخواهند شد.

<

🕹 🛘 قفل کودک

این عملکرد برای جلوگیری از بروز عملکرد اشتباه توسط کودکان، کاربرد دارد.

Function

دكمههاي Temp و Function را هم زمان فشار داده و مدت ۳ ثانیه نگه دارید تا صدای بازر شنیده شود.

(!) احتباط!

برنامه را

انتخاب كنبد

- برای لغواین عملکرد هر دو دکمه را دوباره مدت ۳ ثانیه فشار دهید.
- عملکرد «قفل کودک» موجب قفل شدن تمامی دکمه ها بجز OFF (خاموش) می شود.
 - با قطع جریان برق، عملکرد قفل کودک غیر فعال می شود.

شروع كنيد

• وقتى كه قفل كودك فعال است براى تغيير برنامه بايد ابتدا اين عملكرد را غير فعال كنيد، سپس گردونه انتخاب برنامه را در وضعیت OFF قرار دهید، و در پایان برنامه مورد نظر را انتخاب نمایید.

■ ساير عملكردها

دما

Temp.

برای تنظیم دما (سرد، $^{\circ}$ 30°، $^{\circ}$ 30°، $^{\circ}$ 60°، $^{\circ}$ 190°) این دکمه را فشار دهید.

سرعت

برای تنظیم سرعت این دکمه را فشار دهید.

Speed

1000: 0-600-800-1000 1200: 0-600-800-1200

(دور در دقیقه)	ا سرعت پیشفرض	برنامه	(دور در دقیقه)	سرعت پیشفرض	برنامه
1200	1000		1200	1000	
800	800	Color	1200	1000	Cotton Eco
600	600	Delicate	800	800	Quick 15'
800	800	Baby Care	800	800	Mix
800	800	Duvet	800	800	Synthetic
800	800	Jeans	600	600	Wool
800	800	Daily 45'	1200	1000	Rinse&Spin
800	800	Cotton	1200	1000	Spin
	 		-	-	Drum Clean

■ برنامههای شستشو

برنامههای شستشو بر اساس نوع لباس مورد استفاده قرار می گیرند.

ب نامهها

Cotton لباسهای بادوام، لباسهای مقاوم در برابر حرارت ساخته شده از نخ یا پنبه.

Daily 45 مناسب برای شستشوی سریع لباسهای تعداد کم و کمی کثیف.

Jeans مناسب برای شستشوی جین.

Duvet مناسب برای شستشوی لحاف.

برای شستشوی لیاسهای کودک، این برنامه لباسهای کودک را تمیز تر Baby Care شستشو کرده و با عملکر د بهتر در آبکشی به مراقبت از پوست کودک کمک مي کند.

برای شستشوی لباسهای ظریف مانند ابریشم، ساتن، پارچههایی با الیاف Delicate تركيبي يا مصنوعي.

رای شستشوی لباسهای رنگ روشن، این برنامه رنگ لباس ها را بهتر روشن، این برنامه رنگ لباس ها را بهتر حفظ مي كند.

این برنامه از دمای ۹۰ درجه سانتیگراد برای ضدعفونی کردن محفظه شستشو استفاده می کند. در هنگام اجرای این برنامه نباید لباس یا سایر Drum Clean موارد شسته شود. برای بهتر شدن اثر تمیز کنندگی محفظه مقداری ماده سفید کننده داخل محفظه شستشو بریزید. کاربر باتوجه به نیاز خود مى تواند هر چند وقت يك بار از اين برنامه استفاده نمايد.

Spin افزایش دور خشک کن (آبگیری لباس).

Rinse&Spin آبکشی بیشتر لباس همراه با افزایش دور خشک کن.

برای شستشوی لباسهای پشمی قابل شستشو با ماشین لباسشویی. Wool برنامه شستشوی ویژه برای جلوگیری از آب رفتن لباس (کوچک شدن لباس)، وقفههای طولانی مدت در برنامه (لباسها مدت زمانی بدون حرکت در مابع شستشو باقى مى مانند).

براي شستشـوي لباسهاي داراي الياف مصـنوعي مانند انواع پيراهن، كت. هنگام شستشوی لباسهای بافتنی، میزان مواد شوینده باید کم باشد چرا Synthetic که لخت و شرا بودن ساختار پارچه آسیب نبیند و همچنین بافتنی به راحتی ایجاد کف می کند.

به منظور راحتی کاربران این برنامه برای شستشوی لباسهای کثیف Automatic مناسب است. مدت زمان شستشو بر اساس میزان وزن لباسها تنظیم می گردد.

■ برنامههای شستشو

برنامههای شستشو بر اساس نوع لباس مورد استفاده قرار می گیرند.

برنامه

برای شســـتن لباسهای ورزشی که به زمان و نیروی بیشـــتری نیاز دارند مے ، توانید از این برنامه استفاده کنید. همچنین از این برنامه برای شستن MIX لباسهای روزمره نخی مانند ملحفه، روبالشــــتی، حوله حمام و لباس زیر مى توانيد استفاده نماييد.

Ouick 15

برای شستشوی بسیار کوتاه مدت، مناسب برای لباسهای کمی کثیف و همچنین شستن لباسهای اندک.

برای افزایش میزان بهر موری انرژی کاربر د دارد، زمان شستشو افزایش Cotton Eco مى يابد.

_ 🎝 توجه!

• برای انتخاب برنامهها به لباس شویی خریداری شده مراجعه نمایید.

■ تمیز کردن و مراقبت

🛕 هشدار!

• پیش از شروع انجام امور نگهداشت، ابتدا دوشاخه را از پریز خارج کرده و شیر ورودی آب را ببندید.

تمیز کردن بدنه (بیرون دستگاه)



انجام امور نگهداشت مناسب موجب افزایش طول عمر ماشین لباسشویی می شود. برای تمیز کردن سطوح بیرونی می توان از مواد شوینده خنثی و ملایم که رقیق شده استفاده کرد. در صورت سریز شدن آب بلافاصله با پارچه مرطوب پاک کنید. از اجسام تیز برای تمیز کردن استفاده نکنید.

₮ توجه!

• استفاده از اسید فرمیک و حلالهای رقیق شده آن یا موارد مشابه مانند الکل، حلالها یا محصولات شیمیایی مجاز نیست.

تميز كردن محفظه شستشو (درام)

زنگ زدگیهای داخل محفظه که براثر ذرات فلزی ایجاد میشوند با استفاده از مواد شوینده بدون کلر فوراً از بین میروند.

هرگز از سیم ظرفشویی استفاده نکنید.

- 🎝 توجه!

• در هنگام تمیز کردن محفظه شستشو از قرار دادن لباس در داخل ماشین لباسشویی خودداری کنید.

تمیز کردن لاستیک دورِ در و شیشه



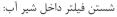
پس از هربار استفاده از ماشین لباسشــــویی، لکهها و پرز لباسهای باقیمانده بر روی شیشه و لاستیک دورِ در را پاک کنید. تجمع پرز و کرک منجر به بروز نشتی می شود. پس از هربار استفاده از ماشین لباسشـــویی، سکه، دکمه و سایر اشیاء باقیمانده در لابلای لاستیک را بر دارید.

نگهداری

تميز كردن فيلتر

- 🎝 توجه!

• اگر فشار آب کم است فیلتر داخلی باید تمیز شود.

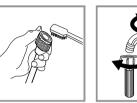


- ۱. شير آب را ببنديد.
- ۲. شیلنگ آب را از شیر جدا کنید.
 - ۳. فیلتر را تمیز کنید.
- ۴. شیلنگ را دوباره به شیر متصل کنید.

شستن فيلتر داخل ماشين لباسشويي:

- ۱. لوله ورودی واقع در پشت ماشین لباسشویی را بچرخانید و باز کنید.
- ۲. با دمباریک فیلت را بی رون بیاورید و پس از شستن دوباره به محل اصلی باز گردانید.
 - ۳. برای تمیز کردن فیلتر از مسواک استفاده کنید.

۴. لوله ورودی را دوباره وصل کنید.









توجه!

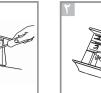
- اگر با مسواک تمیز نشد، فیلتر را بیرون آورده و جداگانه بشویید؛
 - دوباره متصل کرده و شیر آب را باز کنید.

تمیز کردن کشوی مواد شوینده

- ۱. محل فلش بر روی در پوش قسمت مواد نرم کننده واقع در داخل کشوی مواد شوینده را به پایین فشار دهند.
 - ۲. گیره را بلند کنید و درپوش قسمت مواد نرم کننده را بیرون بیاورید و تمامی شیارها را با آب بشویید.
 - ۳. در پوش قسمت مواد نرم کننده را به جای خود باز گردانده و کشو را به داخل محل اصلی هل دهید.



کشــو را به محل خود بازگردانید

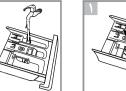


با یک مسواک کهنه

تميز كنيد

داخل محفظه کشو را

کشـــو را زیر شیر آب تمیز کنید



با فشــــار محل A کشوی مواد شوینده را بیرون بکشید

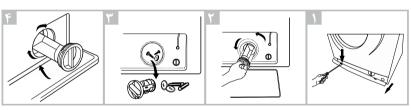
_ 🗗 توجه!

• براى تميز كردن ماشين لباسشويي از الكل، انواع حلال يا مواد شيميايي استفاده نكنيد.

تميز كردن فيلتر پمپ تخليه

- ⚠ هشدار!

- مراقب داغ بودن آب باشید!
- صبر کنید تا محلول شوینده خنک شود.
- پیش از شستشو، دوشاخه را از پریز خارج کنید تا دچار شوک الکتریکی نشوید.
- فیلتر پمپ تخلیه مانع از ورود تکههای نخ و سایر اشیاء ریز به محفظه شستشو می شود.
 - به طور دورهای فیلتر را تمیز کنید تا عملکرد عادی ماشین لباسشویی تضمین شود.



فیلتر سرویس را باز کنید

درپوش پایینی را ببندید

فیلتر را به سمت اشیاء گیر افتاده را راست بچرخانید و باز خارج نمایید

کنید

احتياط!

- از اینکه درپوش شیر و شیلنگ تخلیه فوریتی درست نصب شدهاند مطمئن شوید، لبهی درپوش با لبهی دریچه باید در یک راستا باشند درغیر اینصورت منجر به نشتی آب می شود؛
- برخی از ماشینهای لباسشویی فاقد شیلنگ تخلیه فوریتی هستند، در پوش قاب پایینی را مستقیماً
 بچر خانید تا آب وارد تشت شود.
- وقتی دستگاه در حال کار است با توجه به نوع برنامه در حال اجرا ممکن است آب داغ در پمپ وجود داشته باشد. در هنگام شستشو هر گز در پوش پمپ را باز نکنید، صبر کنید تا برنامه شستشو به پایان برسد و آب تخلیه شود. هنگام جایگذاری در پوش، از بسته شدن کامل آن مطمئن شوید.

■ عیبیابی

اگر ماشین لباسشویی کار نمی کند یا در حین کار متوقف می شود. ابتدا در پی یافتن راه حل باشید، اگر موفق نشدید با مرکز خدمات تماس بگیرید.

راه حل	دلیل	ایراد
پس از بستن در، دستگاه را روشن کنید	درِ دستگاه به خوبی بسته نشـده	یر ماشین لباسشویی شروع
ببینید آیا لباس لابلای در گیر کرده است	است	به کار نمی کند
دستگاه را خاموش، و دوباره روشن کنید	سیستم ایمنی محافظت دستگاه فعال شده است	درِ دستگاه باز نمی شود
ببینید آیا شیلنگهای آب محکم هستند شیلنگ تخلیه را تمیز کنید.	اتصالات ورودی آب و شیلنگ تخلیه محکم نیستند	وجود نشتی آب
کشوی مواد شوینده را تمیز کنید	مواد شوینده مرطوب یا تودهای شدهاند	باقی ماندن مواد شوینده در کشوی مربوطه
ببیند آیا جریان برق قطع شده است و آیا دوشاخه به طور کامل در پریز قرار دارد	قطع جریان برق مدار PC	نمایشگر روشن نمی شود
ببینید آیا پیچهای حمل و نقل باز شدهاند ببینید آیا سطح زیر لباسشویی محکم و تراز است.		سروصدای غیر عادی
راه حل	دلیل	ايراد
راه حل	دلیل	Prewash الح No Spin Pause/Star
راه حل پس از بســــتن در، دوباره روشن کنید ببینید آیا لباس لای در گیر کرده است	دلیل در دستگاه درست بسته نشده است	Prewash Off Extra Rinse Off No Spin Off Pause/Start Off Off Off Flash
پس از بسستن در، دوباره روشن کنید ببینید آیا لباس لای در گیر کرده است ببینید آیا فشار آب خیلی کم است شیلنگها را صاف کنید ببینید آیا فیلتر شیر ورودی مسدود شده	درِ دستگاه درست بسته نشده	Prewash Off Off Extra Rinse Off Off No Spin Off Flash Pause/Start Off Off Off Off Off Off
پس از بســــتن در، دوباره روشن کنید ببینید آیا لباس لای در گیر کرده است ببینید آیا فشار آب خیلی کم است شیلنگها را صاف کنید	در دستگاه درست بسته نشده است مشکل در ورود آب به دستگاه	
پس از بسستن در، دوباره روشن کنید ببینید آیا لباس لای در گیر کرده است ببینید آیا فشار آب خیلی کم است شیلنگها را صاف کنید ببینید آیا فیلتر شیر ورودی مسدود شده است.	درِ دستگاه درست بسته نشده است مشکل در ورود آب به دستگاه در حین کار	Off Off Flash Off Off

راه حل	دلیل	ايراد
پس از بســــتن در، دوباره روشن کنید ببینید آیا لباس لای در گیر کرده است	درِ دستگاه درست بسته نشده است	E30
ببینید آیا فشار آب خیلی کم است شیلنگها را صاف کنید ببینید آیا فیلتر شیر ورودی مسدود شده است.	مشکل در ورود آب به دستگاه در حین کار	E10
ببینید آیا شیلنگ تخلیه مســـدود شده است	تاخیر بیش از حد در تخلیه آب	E21
ماشین را دوباره به کار بیندازید	سرريز شدن آب	E12
داوم داشت با مرکز خدمات تماس بگیرید	لطفاً دوباره سعى كنيد، اگر مشكل ت	ساير موارد

🕻 توجه

■ مشخصات فنی



منبع تغذيه	۲۴۰-۲۲۰ ولت، ۵۰ هرتز
حداکثر جریان مورد نیاز	۱۰ آمپر
 فشار آب استاندارد	۰/۰۵ مگا پاسکال ۔ ۱ مگا پاسکال

مصرف برق	وزن خالص	ابعاد (عرض× طول× ار تفاع)	محفظه شستشو	مدل
۱۹۵۰ وات	۱ ۵۴ کیلوگرم	۶ کیلوگرم	۶ کیلوگرم	MFH60-ES1001/MFI60-ES1001
۱۹۵۰ وات	۶۱ کیلوگرم	۷ کیلوگرم	۷ کیلوگرم	MFH70-ES1201/MFI70-ES1201

MFH60-ES1001/MFI60-ES100	مدل 01
۶ کیلوگرم	ظرفیت
۱۰۰۰ دور در دقیقه	سرعت چرخش مرحله آبگیری
A++	رده بهرەوری انرژی
۱۷۳ کیلو وات ساعت/ سالیانه	مصرف برق ساليانه
۰/۵ وات	مصرف برق در حالت آماده به کار
۱ وات	مصرف برق در حالت فقط روشن (بدون شستشو)
۹۲۴۰ لیتر/ سالیانه	مصرف آب ساليانه
С	رده بهرهوری آبگیری- خشک کن
Cotton ECO	برنامه شستشو استانداره
۰/۸۵ کیلو وات ساعت/ سیکل	مصرف انرژی برنامه استاندارد در دمای ۶۰ درجه سانتیگراد و ظرفیت کامل
۰/۸۲ کیلو وات ساعت/ سیکل	مصرف انرژی برنامه استاندارد در دمای ۶۰ درجه سانتیگراد و ظرفیت نیمه
۰/۵۲ کیلو وات ساعت/ سیکل	مصرف انرژی برنامه استاندارد در دمای ۴۰ درجه سانتیگراد و ظرفیت نیمه
۲۲۶ دقیقه	مدت زمان اجرای برنامه در دمای ۶۰ درجه استاندارد و ظرفیت کامل
۲۲۶ دقیقه	مدت زمان اجرای برنامه در دمای ۶۰ درجه استاندارد و ظرفیت نیمه
۲۲۲ دقیقه	مدت زمان اجرای برنامه در دمای ۴۰ درجه استاندارد و ظرفیت نیمه
۴۸ لیتر/ سیکل	مصرف آب برنامه استاندارد در دمای ۶۰ درجه سانتیگراد و ظرفیت کامل
۳۷ لیتر/ سیکل	مصرف آب برنامه استاندارد در دمای ۶۰ درجه سانتیگراد و ظرفیت نیمه
۳۷ لیتر/ سیکل	مصرف آب برنامه استاندارد در دمای ۴۰ درجه سانتیگراد و ظرفیت نیمه
۵۹%	رطوبت باقیمانده در برنامه استاندارد در دمای ۶۰ درجه سانتیگراد با ظرفیت کامل
۶۳%	رطوبت باقیمانده در برنامه استاندارد در دمای ۶۰ درجه سانتیگراد با ظرفیت نیمه
er%	رطوبت باقیمانده در برنامه استاندارد در دمای ۴۰ درجه سانتیگراد با ظرفیت نیمه
۹۵ دسیبل (A)	میزان صدا در زمان شستشو
۷۴ دسیبل (A)	میزان صدا در زمان خشک کن

MFH70-ES1201/MFI70-ES120	مدل)1
\$ 1 C V	
۷ کیلوگرم	ظرفیت
۱۲۰۰ دور در دقیقه	سرعت چرخش مرحله آبگیری
A+++	رده بهرهوری انرژی
۱۷۴ كيلو وات ساعت/ ساليانه	مصرف برق ساليانه
۰/۵ وات	مصرف برق در حالت آماده به کار
۱ وات	مصرف برق در حالت فقط روشن (بدون شستشو)
۹۹۰۰ لیتر/ سالیانه	مصرف آب ساليانه
В	رده بهرهوری اَبگیری- خشک کن
Cotton ECO	برنامه شستشو استانداره
۰/۹۱ کیلو وات ساعت/ سیکل	مصرف انرژی برنامه استاندارد در دمای ۶۰ درجه سانتیگراد و ظرفیت کامل
۰/۷۱ کیلو وات ساعت/ سیکل	مصرف انرژی برنامه استاندارد در دمای ۶۰ درجه سانتیگراد و ظرفیت نیمه
۰/۶۲ کیلو وات ساعت/ سیکل	مصرف انرژی برنامه استاندارد در دمای ۴۰ درجه سانتیگراد و ظرفیت نیمه
۲۲۶ دقیقه	مدت زمان اجرای برنامه در دمای ۶۰ درجه استاندارد و ظرفیت کامل
۲۲۶ دقیقه	مدت زمان اجرای برنامه در دمای ۶۰ درجه استاندارد و ظرفیت نیمه
۲۲۲ دقیقه	مدت زمان اجرای برنامه در دمای ۴۰ درجه استاندارد و ظرفیت نیمه
۵۰ لیتر/ سیکل	مصرف آب برنامه استاندارد در دمای ۶۰ درجه سانتیگراد و ظرفیت کامل
۴۱ لیتر/سیکل	مصرف آب برنامه استاندارد در دمای ۶۰ درجه سانتیگراد و ظرفیت نیمه
۴۱ لیتر/سیکل	مصرف آب برنامه استاندارد در دمای ۴۰ درجه سانتیگراد و ظرفیت نیمه
۵۰%	رطوبت باقیمانده در برنامه استاندارد در دمای ۶۰ درجه سانتیگراد با ظرفیت کامل
۵۵%	رطوبت باقیمانده در برنامه استاندارد در دمای ۶۰ درجه سانتیگراد با ظرفیت نیمه
۵۵%	رطوبت باقیمانده در برنامه استاندارد در دمای ۴۰ درجه سانتیگراد با ظرفیت نمه

MEH70 ES1201/MEI70 ES1201

۹۵ دسیبل (A)

۷۶ دسیبل (A)

میزان صدا در زمان شستشو

میزان صدا در زمان خشک کن

ـ 🎝 توجه!

- انتخاب برنامه برای آزمون مطابق با استاندارد کاربردی En60456
- ه هنگام استفاده از برنامههای تست، با استفاده از حداکثر سرعت خشک کن اقدام به شستن میزان لباس مشخص شده کنید.
- مولفههای واقعی بستگی به نحوه استفاده از ماشین لباسشویی داشته و ممکن است با مقادیر جداول صفحات قبل تفاوت داشته باشند.

ملاحظات:

- 🚺 رده بهرهوری انرژی از A (بالاترین بهرهوری) تا D (پایینترین بهرهوری) است.
- و ۴۰ درجه سانتیگراد و به صورت ظرفیت کامل یا نیمه، و مصرف حالتهای کم مصرف است. مصرف واقعی انرژی بستگی به نحوه استفاده از دستگاه دارد.
- مصرف آب سالیانه بر اساس ۲۲۰ سیکل شستشوی استاندارد برای برنامه استاندارد در دمای ۶۰و ۴۰ درجه سانتیگراد و به صورت ظرفیت کامل یا نیمه است. مصرف واقعی آب بسستگی به نحوه استفاده از دستگاه دارد.
- رده بهرهوری انرژی مربوط به چرخش-خشککن از \mathbf{G} (کمترین بهرهوری) تا \mathbf{A} (بیشیترین بهرهوری) است.
- م برنامه استاندارد ۶۰ درجه سانتیگراد و برنامه استاندارد ۴۰ درجه سانتیگراد، برنامههای استاندارد شستشو هستند. این برنامهها برای تمیز کردن لباسهای نخی کثیف معمولی مناسب هستند و همچنین به عبارتی موثر ترین برنامهها با در نظر گرفتن مصرف آب و برق برای شستشوی لباسهای نخی هستند. دمای واقعی آب می تواند متفاوت از دمای سیکل ذکر شده باشد.

برای کسب بهترین نتیجه شستشو با حداقل مصرف آب و انرژی، از مواد شوینده مناسب برای شستشو با دماهای مختلف استفاده نمایید.

PAK Service